

— Pourquoi une institutrice enseigne-t-elle à ses marmots à bêler comme des moutons ?  
 — ???  
 — C'est parce qu'alphabet, pardi !  
*(Al fait bais, pour les commissaires d'école qui ne calembourent pas.)*

A rapprocher de cette dernière :  
 — Savez-vous pourquoi sol fait rosse ?  
 — Étroce vous-même, mais je ne comprends rien pour ma part à sol.  
 — Eh bien ! c'est parce que Solférrino *(Sol fait Rhino)*, et que Rhinocéros *(Rhino, c'est rosse)*.

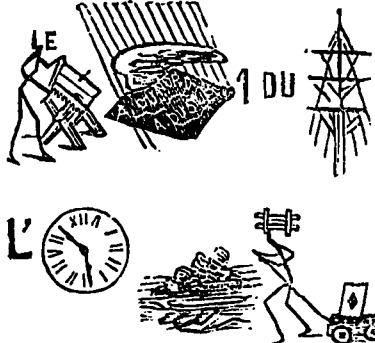
Nous sommes heureux de pouvoir annoncer au public que MM. Théotime Lanctôt et W. Roy se sont chargés de fournir les rafraîchissements aux excursionnistes, à l'excursion du CANARD, le 6 Août prochain, ce qui est une garantie qu'ils seront bien servis et traités avec courtoisie.

**\$500 DE RÉCOMPENSE.**— Ils guérissent toutes les maladies de l'estomac, des intestins, du foie, des nerfs, des reins et des organes urinaires, et nous donneront \$500 d'écrépense à celui qui nous indiquera un cas qu'ils n'ont pas guéri ou soulagé, ou pour toute matière impure ou délétère que l'on pourra découvrir dans les Amers de Houblon. Essayez-les.

**Avis aux Peintres et au Public en général.**

Les personnes qui vont passer l'été à la campagne devraient profiter de ce temps pour faire réparer leurs résidences de ville, et s'empresser de donner leurs commandes à Nap. Granger, 676, rue Ste Catherine, où l'on trouvera l'assortiment le plus complet de peintures de toutes couleurs, huiles, mastics, shellack, esprit de térébentine, ainsi que pinceaux et blanchissoirs de toutes dimensions et de tous prix. M. Granger exécutera comme par le passé, avec promptitude et satisfaction garantie, toutes commandes d'enseignes, Blanchissage, Tapissage, etc. Il est à remarquer que les peintures sont préparées de toutes couleurs et avec le plus grand soin au dépôt populaire où la foule s'empresse d'aller acheter et de profiter du bon marché. Napoléon Granger, 676 Rue Ste Catherine, près de la rue St. André.

Rebus No. 14.



Nous donnerons six mois d'abonnement à la première personne qui nous enverra la solution.  
 Explication du rebus No. 13.  
 Pour de jolies romances, voyez La Muse Populaire.  
 M. Johnny Dupuy, de Sherbrooke, nous a envoyé la solution de ce rebus.

**Cinquième Excursion Annuelle DU "CANARD"**



Par le vapeur "Canada,"  
**Samedi, 6 Août**

A cinq heures P.M.  
 Arrêtant, en allant et revenant, à Sorel.  
 Cette excursion est organisée par les anciens propriétaires du CANARD.

**GRAND CONCERT A BORD**  
 Sous l'habile direction de M. J. A. Duquette, Professeur au Collège d'Ottawa.

Plusieurs artistes et amateurs ont promis leur concours. Deux orchestres ont été engagés. Les organisateurs s'efforcent, par tous les moyens possibles, de rendre le voyage agréable. La table ne laissera rien à désirer. Aucun jeu de hasard ne sera permis à bord. Le nombre des billets a été limité à 600 par la compagnie du Richelieu.

**Prix du Passage, aller et retour, \$1.50**  
 REPAS : 30 Cents.

Le plan des cabines est déposé au bureau de LA RESERVE, où l'on peut les retirer, ainsi que les billets de passage.

Le CANADA quittera Montréal à cinq heures p.m., et Sorel à huit heures. De retour, il quittera Québec dimanche soir, à quatre heures, arrivant à Montréal lundi matin.

**Allons au Grand RESTAURANT DE L'Hôtel E. FORTIN 216, Rue Notre-Dame**

L'encouragement libéral que reçoit ce restaurant est une preuve que le public y est bien servi. Allez prendre un dîner complet à 25 Cents, comprenant potage, poisson, viande, légumes et dessert. Vins, liqueurs, etc., de premier choix. Si vous voulez être servi d'un bon repas, allez à ce restaurant, coin des rues Notre-Dame et St. Gabriel. Nouvelle entrée en face de chez Faub & Gravel.

**FIRE WATER PROOF PAINT**

PEINTURE CAOUTCHOUC LUSTRÉE IN À l'épreuve de l'eau et du feu, PATENTÉE, et qui a obtenu le diplôme à l'Exposition de 1880. Couleur rouge, \$1.10; couleur noire et brune, \$1.00 par gallon, mesure impériale. Un gallon couvrira une superficie de 150 pieds sur le bardeau, et 400 pieds sur la tôle et le fer-blanc. Les couleurs grise, jaune, drab, ou autres nuances valent \$2.00 le gallon, mesure impériale. Un gallon couvrira une superficie de 500 pieds. Peinture garantie; si l'acheteur n'est pas satisfait, son argent est remboursé.

A. A. WILSON & Co.,  
 Coin de la Place Jacques Cartier et de la rue St Paul  
 MONTRÉAL.

**OUVERTURE DU RESTAURANT LAFAYETTE 29 & 31 Rue Claude, Coin de la rue Notre-Dame.**

Ce Restaurant est maintenant ouvert au public, et on y donnera des dîners à 15 cts., comprenant Souppe, Viandes, Légumes, etc. Repas à ordre à toute heure. Huites appréciées de toutes les manières.  
 N.B.—On prendra aussi des pensionnaires à la semaine.  
 A. MOUSSETTE.

**THIS PAPER** may be found on file at Geo. F. Powell & Co's Newspaper Advertising Bureau (10 Spruce St.), where advertising contracts may be made for it IN NEW YORK.

**IL EST TEMPS ENCORE !**

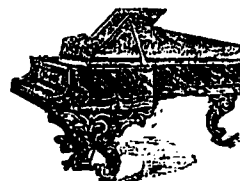
Nous aimons à constater que nos avis annonçant de fortes réductions sur les prix des marchandises du printemps nous ont valu grand nombre de visites et de ventes. Malgré cela, nos départements sont encore assez bien assortis pour pouvoir faire face à toutes les exigences. Hâtez vous, pendant qu'il en est temps encore, de profiter des avantages spéciaux que nous offrons cette saison.

Monsieur Horace Boisseau est sur le point de compléter, sur les marchés d'Europe, nos achats de marchandises d'automne, et nous sommes assurés d'avance que le choix complet que nous aurons à présenter à notre nombreuse clientèle aura un plein succès. Un avis ultérieur préviendra de l'arrivée de nos articles.

Nos chapeaux pour dames, pour lesquels il nous a été décerné la plus haute récompense à l'Exposition de 1880, obtiennent toujours un légitime succès; les commandes sont très fortes dans ce département, le plus important de Montréal.

**BOISSEAU FRERES 235 & 237 Rue St Laurent**

**PIANOS**



**SOHMER**

Troisième médaille d'or et diplôme d'honneur à l'exposition de Philadelphie

**AUTRES PIANOS DE TOUT GENRE**

**MUSIQUE EN FEUILLES LAVIGNE & LAJOIE 265 Rue Notre-Dame**

MONTRÉAL.

Tous ces pianos ont été choisis par M. Ernest Lavigne, lui-même, et seront garantis pour six ans.

**HOTEL DU CHEP-LIDU TENU PAR H. L. LAVIGNE**

No. 969 Rue Ste. Catherine, et 179 Rue St. Dominique

Ce nouveau Restaurant ne laisse rien à désirer sous aucun rapport. Les vins, liqueurs, etc., sont de première qualité. Repas servis à toute heure. Chambres meublées pour les visiteurs. Salons et piano à la disposition des réunions d'après.

**LA MUSE POPULAIRE CHANSONNIER NO. 1**

Le chansonnier contient 480 pages de musique, et les chansons dont il est composé portent les noms des auteurs les plus recommandés. CHANSONNIER NO. 1. Le prix de ce livre est de 1.00. On peut se le procurer chez tous les libraires de Montréal et Québec, ou en s'adressant à A. F. HAVREVAULT, 3 rue Ste. Helene, ou 1016 St. Jacques.

On enverra la table du chansonnier à tous ceux qui en feront la demande.

Change livraison séparément, 25 centimes.

Carbone. \$1.00  
 Carbone. \$1.00

**HOP BITTERS NEVER FAIL**

If you are a man of business, overworked by the strain of your duties, avoid stimulants and use Hop Bitters. If you are young and delicate, or if you are married or single, old or poor health or languidness, rely on Hop Bitters. Whoever you are, if you feel that your system needs cleansing, toning or stimulating, without intoxicating, take Hop Bitters. If you are simply weak and low spirited, try it, it may save you a life. It has saved hundreds.

Thousands die annually from some form of kidney disease that might have been prevented by a timely use of Hop Bitters.

D. I. C. is an absolute and irresistible cure for drunks, opium, tobacco, or narcotics.

Sold by drug stores, send for Circular.

HOP BITTERS WYU CO., Rochester, N. Y. & Toronto, Ont.

**FOGARTY FRERES**



**Le Cirage "NUBIAN"**

Est à l'épreuve de l'eau, conserve le cuir; sans brosse produit un lustre magnifique; ne salit ni les mains ni le bord des robes; est propre à toute espèce de cuir et de caoutchouc; est facile et court à appliquer; s'applique en si petite quantité qu'il revient à meilleur marché qu'aucun autre cirage.

Est à l'épreuve de l'eau, conserve le cuir; sans brosse produit un lustre magnifique; ne salit ni les mains ni le bord des robes; est propre à toute espèce de cuir et de caoutchouc; est facile et court à appliquer; s'applique en si petite quantité qu'il revient à meilleur marché qu'aucun autre cirage. Médaille à 25 Cts la bouteille par tous les marchands de chaussures, épiciers et pharmaciens du pays. EN GROS CHEZ FOGARTY & FRERE, Coin des rues St Laurent et Ste Catherine, Montréal. Seuls propriétaires pour le Canada et Terre-Neuve.